

B E Y O Ğ I U



DIRECTION : Beyoğlu, l'hôtel Khédivial Palace — Tél. 41892
 REDACTION : Galata, Eski Bankasokak, Saint Pierre Han,
 No 7. Tél. : 49266

Pour la publicité s'adresser exclusivement
 à la Maison

KEMAL SALIH - HOFFER SAMANON - HOUL.
 Istanbul, Sirkeci, Aşirefendi Cad. Kahraman Zade Han.
 Tél. : 20094 — 20095

Directeur - Propriétaire : G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Un étrange article d'un organe semi-officiel français de Beyrouth

Après avoir réglé leur compte aux dictatures-dit l'“Orient” nous aurons une explication avec les Turcs

En attendant, “Alexandrette, au revoir!”...

M. Muhittin Birgen écrit de Budapest [exemple de manque de tact politique.

En ce moment où la Turquie a tendu la main en toute sincérité à la France pour défendre en commun l'idée de la paix, dans une grande question internationale, il n'est nullement agréable pour les Turcs de lire, un pareil article dans un important organe français de Beyrouth.

Je donne un coup d'œil aux journaux syriens qui m'ont été envoyés par les soins de la rédaction. Après avoir mis par ordre de date le tas des journaux ainsi accumulés, je les parcours l'un après l'autre et je constate avec satisfaction qu'au moment où le Hatay était officiellement transféré à la Turquie nos confrères de Damas ne se sont livrés à aucun excès à aucun écart de langage. Même l'El Kabes qui s'était distingué autrefois par la violence de ses publications à l'égard de la Turquie, s'est contenté de quelques tirades exprimant des regrets.

Par contre, un titre du journal l'Orient a attiré mes regards : « Au revoir Alexandrette ! ». Ceci a excité ma curiosité. Et j'ai lu la prose de cette feuille.

Depuis hier, dit le journal, Antioche et individu isolé, comme l'interprète d'un mis-Suveidyne sont turques. Jusqu'à quand le lieu et une mentalité. Cette mentalité est demeurera-t-elle ? Le pays de Kemal est condamnée à se modifier à tout prix. Et le monde arabe tout entier se sont ralliés pour signifier la nécessité de cette modification nous pouvons fort bien, à ceux qui aujourd'hui au mouvement de l'encerclement, c'est pourquoi il ne convient pas d'opposer plus de résistance et il faut marquer tour : Au revoir l'Orient !

Mais une fois le compte terminé, tagne ne rencontre pas la montagne, mais l'homme rencontre l'homme». Ce proverbe est vrai en tout temps.

MUHITTIN BIRGEN
 LA REFORME DE LA PHALANGE ESPAGNOLE

Burgos, 5. — Une importante réforme de la Phalange espagnole a eu lieu qui la place sous la dépendance directe du Chef de l'Etat. Le général Franco devient en effet président du conseil national de la Phalange qui est l'institution suprême appelée à discuter les derniers problèmes politiques, sociaux et économiques.

« En présence de cette situation devons-nous abandonner au désespoir et aux armes ? Je crois qu'il serait plus sage de sourire. Et surtout de se reprendre à essayer... »

Si la signature figurant au bas de cet article eut été celle d'un nationaliste syrien et si l'article lui-même eut paru dans un quelconque El Kabes, El Eyyam ou El İnsad, je n'en aurais été nullement surpris. Même si cet article eut paru dans un journal allemand ou italien cela m'eût semblé également fort naturel. Mais je crois être en droit d'être de ne plus être surpris qu'un pareil article ait paru dans un journal français de Beyrouth et sous la plume d'un écrivain français.

Le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il est fort étrange qu'un journal français et un journal semi-officiel par surcroît, ait cru devoir soulever une question d'irrédentisme arabe, à propos d'un incident que toute la presse syrienne a enregistré avec calme.

Si l'Hatay est arabe, qu'est-ce que cela peut faire à l'Orient et à Laurent ? A quoi rime l'attitude de cet étranger à l'égard d'un événement que les Arabes eux-mêmes ont accueilli avec calme ? J'ai beaucoup agité cette question; j'ai cherché les raisons qui pouvaient excuser l'article du journaliste français; je ne les ai pas trouvées. Je ne lui ai trouvé d'autres circonstances atténuantes que son étrangeur et le voile de la passion qui couvre ses yeux. Et dans les circonstances actuelles, ce ne sont pas là des excuses valables.

Le fait surtout qu'il déclare que la France ne voulait pas indisposer actuellement la Turquie, qui a pris rang à ses côtés contre les dictateurs, se réserve de nous demander des comptes, le jour ve...

Les prochaines grandes manœuvres de la Thrace

Elles se dérouleront du 15 au 21 Août entre Kirkclare et Edirne

Ankara, 4 (A.A.) — Comme d'habitude, des manœuvres se dérouleront cette année aussi dans la région de la Thrace.

Ces manœuvres qui seront menées sur une large échelle par toutes les troupes de la première armée auront lieu du 15 au 21 août et se développeront entre Kirkclare et Edirne au nord de Hasköy.

Les manœuvres se termineront le 25 août par le défilé des troupes de toutes les armes devant le maréchal Çakmak près d'Edirne.

A ce défilé auquel ont été invités les attachés militaires des missions étrangères, seront admis aussi les représentants de la presse.

Un incident à la frontière turco-bulgare

Deux communiqués successifs ont été publiés à Sofia à ce propos

Sofia, 4 (Du Tan) — Le ministère de la Guerre bulgare a publié, dans les journaux, un communiqué au sujet d'une rencontre qui a eu lieu à la frontière de la Thrace entre les soldats bulgares et les nôtres. Il est annoncé qu'à la suite de cette rencontre, un de nos soldats a été blessé.

Suivant le communiqué officiel du ministère, deux de nos soldats auraient traversé la frontière et, sans tenir compte des avertissements qui leur étaient adressés, auraient ouvert le feu sur les soldats bulgares. Ceux-ci auraient riposté, blessant un de nos soldats.

A la suite de l'incident, le commandant bulgare de la frontière aurait rencontré nos officiers et après constatation des faits, le blessé a été restitué à nos autorités.

communiqué, le 2 août, un communiqué de la commission parlementaire de la guerre à paraître.

« La commission parlementaire militaire s'est réunie aujourd'hui 1er août avec la participation du général Daskalov, ministre de la Guerre. La commission a examiné les questions figurant à l'ordre du jour et a entamé la discussion de la loi pour la défense de l'Etat. Plusieurs députés ont pris la parole à propos de cette loi. On a entendu ensuite les explications du ministre de la Guerre au sujet des questions qui ont particulièrement intéressé ces derniers temps l'opinion publique. La commission a jugé opportun de publier deux communiqués.

En tout cas on ne parvient pas à comprendre les raisons pour lesquelles aucune voix ne se fait entendre des milieux politiques turcs, à propos d'un incident de frontière qui donne lieu à tant de rumeurs en Bulgarie. »

NOS MINISTRES A ISTANBUL

Les ministres de l'Intérieur et de l'Instruction Publique et de l'Economie, sont arrivés en notre ville par l'Express d'Ankara hier matin. Ils ont été salués à la gare par le Vali, le Dr. Lütfi Kirdar, le directeur de la police et d'autres personnalités.

Le ministre de l'Intérieur, M. Faik Oztrak est descendu au Péra-Palace. Après s'y être reposé quelques temps, il s'est rendu au vilayet. Le ministre entreprendra fort probablement, ces derniers jours, une tournée d'études à travers le pays.

Le ministre de l'Instruction Publique, M. Hasan Ali Yücel qui venait d'Eskişehir est descendu du train à Fenerbahçe et s'est rendu directement à sa villa.

Le ministre de l'Economie, M. Hüsnü Cakir s'est rendu à Haydarpaşa à son domicile de Nisasantos. Dans l'après-midi il a longuement visité, en compagnie de Mme Hüsnü Cakir, la 11e Exposition des Produits Nationaux.

CONTRE LES LATIFUNDIA DE SICILE

Palerme, 5 - On signale dans tous les centres de la Sicile une action très intense

de la part des organisations agricoles et des instituts agraires en vue de l'application de la loi concernant la renaissance de l'agriculture sicilienne au moyen de la bataille contre les latifundia. Entre autres imposante réunion a eu lieu à Palerme avec l'intervention des délégués de tous les consortiums de bonification qui, sous la présidence du préfet a décidé que les organisations syndicales et les instituts de bonification, en accord avec les organisations de l'Etat effectueront immédiatement des études dans les zones des Latifundia en choisissant celles qui paraîtront les plus susceptibles d'une immédiate transformation, suivant les directives données par le Duce. On a décidé aussi de recueillir diverses propositions de la part de l'initiative privée afin de les mettre en valeur dans la grande œuvre entreprise.

Vers une alliance tripartite italo-germano-japonaise?

La conférence de Cernobbio continue

Le speaker de « Paris-Mondial » qui suit avec un vif intérêt les entretiens des ambassadeurs japonais à Cernobbio sur le lac de Come, a communiqué ce matin :

Les ambassadeurs du Japon à Rome et à Berlin sont toujours à Rome où ils attendent vraisemblablement la réponse de leur gouvernement aux suggestions qu'ils ont formulées concernant l'adhésion du Japon à l'alliance militaire italo-allemande.

Les communications téléphoniques avec leurs ambassades de

meilleurs intérêts. Deux collaborateurs de l'ambassade du Japon à Rome ont

regagné hier leur ambassade. On attribue de l'importance à leur mission.

L'attaché militaire japonais a rejoint la zone des manœuvres de l'armée du Pô.

On croit savoir que les grandes lignes de l'alliance militaire tripartite sont déjà prêtes et qu'elle sera signée lors de la prochaine visite d'une mission japonaise en Allemagne et en Italie.

L'IMPRESSION A TOKIO

Tokio, 5. — Les milieux bien informés déclarent que les hautes sphères militaires japonaises insistent pour que le Japon renforce sa position internationale en conduisant une alliance militaire précise avec l'Italie et l'Allemagne.

Une importante partie de la presse se fait l'écho de cette tendance des milieux militaires.

Le « Kakomoni » écrit clairement que le Japon devrait conclure une alliance

avec l'Italie et l'Allemagne.

... ET A LONDRES

Londres, 5. — Les conversations entre les ambassadeurs du Japon à Cernobbio et suscitent de très profonds répercussions dans les milieux politiques anglais. On prévoit que le texte de l'alignement sera rédigé par la mission militaire japonaise qui viendra en Italie en fin août.

Le « News-Chronicle » annonce qu'on prévoit à Paris la faillite des négociations anglo-japonaises de Tokio. La presse anglaise relève que les pourparlers sont à un point mort.

L'ATTITUDE DES ETATS-UNIS

UNE COMPLETE INDEPENDANCE

Washington, 5 (A.A.) — M. Summer Welles refuse de commenter la déclaration de M. Chamberlain indiquant la nécessité dans certaines circonstances d'envoyer une flotte en Extrême-Orient se bornant à déclarer qu'aucun accord n'existe entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis pour une action conjointe en Extrême-Orient. Il ajoute cependant que la marche suivie par le gouvernement des Etats-Unis pouvait être parallèle à celle des autres nations quand les intérêts sont similaires, mais il insiste sur le fait qu'aucune décision

ne fut prise concernant une collaboration en Extrême-Orient, qu'aucune négociation n'est en cours et encore moins qu'aucun accord n'est conclu.

Dès renseignements concernant l'Extrême-Orient sont toutefois fréquemment échangés avec les autres gouvernements.

M. Welles déclare qu'il discutera les affaires du département d'Etat à titre privé avec M. Roosevelt après la réunion du cabinet. Qui aura lieu à Cernobbio.

... ET A LONDRES

Londres, 5. — Les conversations entre les ambassadeurs du Japon à Cernobbio et suscitent de très profonds répercussions dans les milieux politiques anglais. On prévoit que le texte de l'alignement sera rédigé par la mission militaire japonaise qui viendra en Italie en fin août.

Le « Kakomoni » écrit clairement que le Japon devrait conclure une alliance

avec l'Italie et l'Allemagne.

... ET A LONDRES

Londres, 5. — Les conversations entre les ambassadeurs du Japon à Cernobbio et suscitent de très profonds répercussions dans les milieux politiques anglais. On prévoit que le texte de l'alignement sera rédigé par la mission militaire japonaise qui viendra en Italie en fin août.

Le « Kakomoni » écrit clairement que le Japon devrait conclure une alliance

avec l'Italie et l'Allemagne.

... ET A LONDRES

Londres, 5. — Les conversations entre les ambassadeurs du Japon à Cernobbio et suscitent de très profonds répercussions dans les milieux politiques anglais. On prévoit que le texte de l'alignement sera rédigé par la mission militaire japonaise qui viendra en Italie en fin août.

Le « Kakomoni » écrit clairement que le Japon devrait conclure une alliance

avec l'Italie et l'Allemagne.

... ET A LONDRES

Londres, 5. — Les conversations entre les ambassadeurs du Japon à Cernobbio et suscitent de très profonds répercussions dans les milieux politiques anglais. On prévoit que le texte de l'alignement sera rédigé par la mission militaire japonaise qui viendra en Italie en fin août.

Le « Kakomoni » écrit clairement que le Japon devrait conclure une alliance

avec l'Italie et l'Allemagne.

... ET A LONDRES

Londres, 5. — Les conversations entre les ambassadeurs du Japon à Cernobbio et suscitent de très profonds répercussions dans les milieux politiques anglais. On prévoit que le texte de l'alignement sera rédigé par la mission militaire japonaise qui viendra en Italie en fin août.

Le « Kakomoni » écrit clairement que le Japon devrait conclure une alliance

avec l'Italie et l'Allemagne.

... ET A LONDRES

Londres, 5. — Les conversations entre les ambassadeurs du Japon à Cernobbio et suscitent de très profonds répercussions dans les milieux politiques anglais. On prévoit que le texte de l'alignement sera rédigé par la mission militaire japonaise qui viendra en Italie en fin août.

Le « Kakomoni » écrit clairement que le Japon devrait conclure une alliance

avec l'Italie et l'Allemagne.

... ET A LONDRES

Londres, 5. — Les conversations entre les ambassadeurs du Japon à Cernobbio et suscitent de très profonds répercussions dans les milieux politiques anglais. On prévoit que le texte de l'alignement sera rédigé par la mission militaire japonaise qui viendra en Italie en fin août.

Le « Kakomoni » écrit clairement que le Japon devrait conclure une alliance

avec l'Italie et l'Allemagne.

... ET A LONDRES

Londres, 5. — Les conversations entre les ambassadeurs du Japon à Cernobbio et suscitent de très profonds répercussions dans les milieux politiques anglais. On prévoit que le texte de l'alignement sera rédigé par la mission militaire japonaise qui viendra en Italie en fin août.

Le « Kakomoni » écrit clairement que le Japon devrait conclure une alliance

avec l'Italie et l'Allemagne.

... ET A LONDRES

Londres, 5. — Les conversations entre les ambassadeurs du Japon à Cernobbio et suscitent de très profonds répercussions dans les milieux politiques anglais. On prévoit que le texte de l'alignement sera rédigé par la mission militaire japonaise qui viendra en Italie en fin août.

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

LES MARINS ANGLAIS DANS LES PORTS TURCS

M. Asim Us édit, dans le Vakit, la joie suscitée partout par la visite en notre port de l'amiral commandant l'escadre anglaise de la Méditerranée et de ses marins.

Les dépêches nous apprennent qu'à son arrivée à Ankara, l'amiral y a été reçu avec un véritable respect et avec affection. Nous voyons aussi que les marins anglais qui circulent dans les rues sont accueillis par le public avec les marques de respect et de l'affection les plus vifs. Enfin, nous apprenons que le cuirassé « Malaya » a été l'objet à Izmir d'un accueil tout aussi cordial et tout aussi enthousiaste celui rencontré par le « Warspite » à Istanbul.

Les scènes d'union et de fraternisation turco-anglaise que nous observons à Istanbul, Izmir et Ankara ont été signalées et transmises par la radio, les dépêches et les journaux aux quatre coins du pays. Et l'on ne saurait oublier que partout, elles ont suscité dans le cœur de la nation turque les mêmes sentiments d'amitié, la même affectueuse émotion.

Ces manifestations qui eussent révélé une signification profonde même dans des circonstances internationales normales affectent une importance accrue du fait des derniers événements d'Europe.

En ce moment l'Allemagne accumule des millions d'hommes aux frontières de la Pologne pour se livrer à des manœuvres d'une importance sans précédent, les avions allemands procéder à une répétition générale de la tâche qui leur incomberait dans une guerre de rapide développement ; les armées italiennes ont entrepris d'importants mouvements dans la vallée du Po, les avions et les navires de guerre italiens expérimentent les plans qui ont été conçus en vue d'intercepter, en cas de guerre, les communications entre la partie orientale et la partie occidentale de la Méditerranée.

La France a été obligée, à son tour, de procéder à des préparatifs militaires. La flotte anglaise est en pleine mobilisation en vue de toute éventualité. C'est au moment où ces préparatifs militaires ont lieu à l'Ouest de l'Europe que des navires de guerre anglais ont visité Izmir et Istanbul. Cette situation internationale confère à l'événement une portée spéciale.

Sur le même sujet, M. Nadir Nadi observe dans le Cümhuriyet et la République :

Les soldats de la nation amie voient en nous l'intérêt cordial et sincère nourri à leur égard. Une sympathie immense leur est témoignée dans tous les milieux avec lesquels ils prennent contact. Il est possible de déduire de ces signes heureux quelle haute approbation reçoit la Grèce devant une autre Espagne, vêtue aux yeux de la nation turque des décisions sérieuses et très catégoriques mobilisées pour la sauvegarde du que s'imposaient. Le général Mététas.

Droit et de la Justice. Nous sommes un peu étrangement attachés aux idéals voirs absolus. C'est alors qu'étant demeuré à l'écart, nous sommes persuadés que la cause que l'Angleterre s'efforce de défendre avec un courage dont on n'a pas vu le pareil, vise, en premier lieu, à assurer la domination du droit et de la justice dans le monde. Ce sont les questions les plus vitales pour le peuple voisin dont les terres sont pauvres. Pour assurer au peuple une vie tranquille et heureuse, il fallait tarir les sources mêmes d'agitation politique, comme on assèche les marais dans la lutte contre la malaria. C'est ce qu'a fait le général Mététas.

Le calme établi dans la vie intérieure grecque s'est traduit par une sécurité et une considération accrues dans la vie internationale. La Grèce a adhéré en 1934 au pacte balkanique. Les hommes d'Etats grecs, après la liquidation des vieux conflits avec la Turquie ont apprécié les avantages que le comportait l'entente avec la Turquie. Le Roi Georges et le général Mététas sont demeurés fidèles à cette politique réaliste. Et c'est pour nous un agréable devoir que de porter témoignage de la sincérité de la droiture des relations qui ont été établies entre nos deux pays et de nous en réjouir.

EN GRECE

M. Hüseyin Cahid Yalçın écrit dans le Yeni Sabah :

Notre voisine, amie et alliée, la Grèce fête le troisième anniversaire de son nouveau régime et s'enorgueillit à très juste titre de l'union, de la force et des succès qu'elle a réalisés en un laps de temps très court. C'est notre devoir tout naturel que de participer à cette fête de nos voisins et à leurs sentiments. Car les liens qui se sont établis entre les deux nations sont profonds et essentiels au point de rendre communes les destinées de deux pays.

L'histoire de la Grèce durant les 20 dernières années est pleine de contrastes, de douleurs et d'avatars. Mais les grandes qualités de la nation grecque, son intelligence et ses capacités, s'étant ajoutées à la vitalité puissante qu'elle possède, elle est parvenu enfin à assu-

LA VIE LOCALE

COLONIES ETRANGÈRES

LES HELLENES D'ISTANBUL

FETENT LE 4 AOUT

A l'occasion du 4 Août, les Hellènes d'Istanbul ont célébré hier avec enthousiasme dans le local de l'Union Hellénique de notre ville, le 3e anniversaire de l'instauration du régime de M. M. Georges II ainsi qu'au Président taxas qui a apporté au pays la fin des luttes de partis, auxquelles il était connu pendant longtemps l'amertume tinellement en butte et a inauguré une ère de progrès et de redressement économique à l'intérieur, de considération à l'extérieur.

L'ambassadeur de Grèce M. Raphael arrivé le jour même d'Ankara a tenu à présider cette fête de famille à laquelle le participant également le consul général M. Kousta, entouré des hauts fonctionnaires du consulat. Les Hellènes d'Istanbul s'y étaient rendus nombreux, pour prouver leur attachement à leur patrie et la joie qu'ils ressentaient en ce 3e anniversaire du 4 Août.

Des discours de circonstance furent prononcés exaltant l'importance de cette journée qui a apporté à la Grèce la paix et le bonheur.

Le soir une brillante fête champêtre, organisée par l'Union Hellénique au jardin Bonomi, réunit la majeure partie de la colonie hellénique d'Istanbul.

Tous les artistes hellènes en représentation en ce moment à Istanbul ont été invités à la réouverture du jardin pour enfants et d'espace de verrière pour leur concours pour la réussite de dure. On compte y transférer le garage cette fête champêtre qui a duré jusqu'à la brigade de Beyoglu des sapeurs pompiers qui devra être évacué de Sis, une atmosphère de chaleur intime et haine-Karakol. On installera sur le même emplacement la caserne de gendarmerie de Taksim dont le terrain sera utilisé pour la construction du théâtre Turquie, amie et alliée de la Grèce.

Désormais, là où existent des installations de l'eau de Derkos, on utilisera uniquement celle-ci, à l'exclusion des eaux de puits ou de citerne, tant comme eau potable que pour tous les usages ménagers.

Quant aux eaux de sources, elles devront présenter toutes les conditions voulues au point de vue sanitaire, bactériologique et chimique et seront soumises à une analyse tous les trois mois. Leur transport ne sera autorisé qu'au moyen de dames-jeannes scellées à la source, ou de bouteilles fermées par un dispositif en aluminium ou en métal galvanisé à l'intérieur.

Aucun des dépôts d'eau existants en ville ne répond aux conditions exigées par la Municipalité et ils devront tous être l'objet d'une sérieuse réforme.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

La vente de l'eau au verre sera interdite, sauf dans les restaurants, les pâtureaux, pour prouver leur attachement à la même genre. Ils devront réservé une section à part à la vente de l'eau qui sera conservée dans des dépôts en verre.

LETTRE D'ITALIE

La signification sociale et politique de l'abolition de la grande propriété rurale en Sicile

Deux buts primordiaux : l'autarcie et la justice sociale la plus haute

Rome, Août. — La liquidation de la grande propriété sicilienne, comme le Duce l'a décrétée, a été réalisée d'une façon concrète et rapide. Les raisons qui ont déterminé cette mesure exceptionnelle sont évidentes et elles se résument par l'élimination totale de ces facteurs d'ambiance et d'économie qui ont donné naissance à la grande propriété et en ont provoqué la durée jusqu'à nos jours. Cette détermination effectuée dans ce sens n'a pas été improvisée dans ces derniers temps mais remonte jusqu'aux premières années du Fascisme quand en même temps que les diverses propositions d'amélioration naturelle et sociale se sont posées les bases qui ont permis d'initier aujourd'hui d'une manière décisive et avec la perspective certaine d'une réussite, le retour de l'agriculteur à la terre cultivée, condition essentielle pour faire disparaître la grande propriété rurale. D'après les enquêtes qui ont été faites, il résulte que sur le nombre total des propriétés agricoles qui existent en Sicile, actuellement les grands domaines ayant plus de 500 hectares de superficie, représentent seulement un pour cent, tandis qu'ils occupent plus de 36 % de la superficie cultivée.

UNE ENORME DISPROPORTION

Il apparaît donc d'une manière évidente, par ces chiffres, l'énorme disproportion existant dans la distribution de la propriété agricole et, en conséquence, la culture du sol a pris en Sicile un caractère extensif par lequel, plus que sur le rendement unitaire, l'économie agricole s'est basée, jusqu'à présent, sur l'énergie de la superficie cultivée. Par suite d'un tel système un territoire supérieurement fertile, mais privé presque complètement de routes, d'eau et de fermes, s'était arrêté à une forme particulière d'activité productive, très inférieure en qualité et en quantité à ses possibilités.

La population agricole se groupait alors et, toujours de plus en plus, dans les centres habités, situés à une très grande distance les uns des autres et se trouvant, le plus souvent, dans des localités montueuses pour fuir le danger du paludisme; ainsi, les agriculteurs, pour se rendre sur le lieu de leur travail, distant quelquefois des dizaines de kilomètres perdaient un temps précieux et ne pouvaient, pour cette raison, se consacrer aux cultures plus fructueuses qui exigent la présence et les soins continus des travailleurs.

QUELQUES CHIFFRES

Les nouvelles lois qui auront leur application immédiate, pourvoiront à la mise en valeur d'un territoire fertile de 500 mille hectares environ, à cause, non seulement des travaux d'irrigation et d'aménagement nécessaires; mais aussi et surtout, par la création de 20.000 fermes qui permettront aux paysans de se trouver amenés directement dans les zones respectives qu'ils auront désormais à cultiver pour leur intérêt personnel et pour la réalisation de l'amélioration intégrale. Ainsi se trouve mis en pratique le principe de l'exploitation complète des grandes posses.

On pourrait multiplier ces exemples. Des progrès ont été réalisés en ce qui a trait à la conservation des forêts.

Mais les paysans continuent à réservé un traitement atroce au bétail. Ne pourraient-on pas adopter pour sa protection des dispositions analogues à celles qui ont été édictées en faveur des forêts ? Le règlement de la Société Protectrice des animaux nous indique les mesures à prendre à cet égard. L'Etat n'aurait qu'à le faire si tel quel, et à la faire appliquer par les représentants de l'ordre public.

Et que l'on ne vienne pas me formuler l'objection habituelle :

— Allons-nous protéger les animaux alors que les hommes ont tant besoin d'aide ?

D'abord, l'un n'empêche pas l'autre.

Et puis, protéger les animaux, c'est encore protéger les hommes, défendre leurs intérêts, bien compris...

L'Angleterre ne peut ni ne veut s'engager à fond à la fois en Europe et en Extrême-Orient

(Suite de la 1ère page)

vec le Japon demeure possible sur base de la formule Craigie-Arita. A propos de cette formule le « premier » ajoute : Ce qui importe, c'est l'interprétation pratique que l'on donne à cette formule. Si le gouvernement britannique déclare, comme je le fais, qu'elle n'apporte aucun changement à la politique de la Grande-Bretagne, cela est beaucoup plus important que toutes les modifications qui pourraient être apportées au texte.

L'AVENIR DE LA SICILE

Mais un autre résultat et, celui-ci d'un caractère essentiellement politique, suivra l'abolition des propriétés rurales siciliennes et le rendement unitaire plus important du sol permettra, non seulement d'améliorer la vie économique des populations agricoles qui constituent la partie principale de la population sicilienne; mais permettra d'atteindre, en plus, un niveau démographique plus élevé. Les travailleurs siciliens n'auront plus de cette manière, aucune nécessité d'emigrer et la grande île méditerranéenne, puissante par son économie et par sa population, pourra développer, avec une efficacité complète, ces buts politiques et stratégiques qui dérivent de sa position géographique tout si elle est considérée en rapport de l'accroissement nécessaire des intérêts italiens en Afrique.

NOS FRERES INFÉRIEURS

Notre collègue Vâ-Nû s'indigne des mauvais traitement qui sont infligés aux animaux domestiques.

Deux pauvres haridelles sont attelées à un chariot surchargé de gigantesques sacs de charbon. Les coups de fouet pleuvent sur leurs flancs décharnés pour les décider à grimper la pente. Les pauvres bêtes s'épuisent visiblement en essayant de mouvoir cette charge qui serait excessive même pour une paire de solides chevaux hongrois de la plus belle race !

On pourrait multiplier ces exemples. Des progrès ont été réalisés en ce qui a trait à la conservation des forêts.

Mais les paysans continuent à réservé un traitement atroce au bétail. Ne pourraient-on pas adopter pour sa protection des dispositions analogues à celles qui ont été édictées en faveur des forêts ? Le règlement de la Société Protectrice des animaux nous indique les mesures à prendre à cet égard. L'Etat n'aurait qu'à le faire si tel quel, et à la faire appliquer par les représentants de l'ordre public.

Et que l'on ne vienne pas me formuler l'objection habituelle :

— Allons-nous protéger les animaux alors que les hommes ont tant besoin d'aide ?

D'abord, l'un n'empêche pas l'autre.

Et puis, protéger les animaux, c'est encore protéger les hommes, défendre leurs intérêts, bien compris...

LES MANIFESTATIONS ANTI-BRITANNIQUES

Paris, 5. — Au cours d'une manifestation anti-britannique, les manifestants Chinois ont brusquement attaqué les bureaux de l'International Export Cie et les ont dévastés.

A Hankou et à Haifing, les manifestations ont pris un caractère anti-américain.

Le consul des Etats-Unis a protesté énergiquement auprès des autorités japonaises.

— Parce que cela leur coûterait dans les dix mille francs avec les frais de clinique. Et encore ! S'il faut recommencer ensuite...

— Je ne crois pas que ce soit ce qu'elles craignent.

Le docteur attendit à nouveau.

— Ma femme n'a pas peur. Alors, je me demande...

— Et si vous vous l'étiez demandé avant, oui, avant de faire l'amour dans le bois avec une fille qui n'y prenait pas plaisir et qui ne pouvait cacher ses grimaces de douleur ?

— Je croyais...

Il était devenu pourpre. C'était la première fois qu'il était ainsi attaqué en face et il avait l'impression d'avoir reçu un soufflet. Aussi, la sensation d'une injustice. Il voulait s'expliquer. C'était nécessaire.

— Bien entendu ! On croit toujours !

— Je pensais que les premières fois...

— Et quand vous l'avez conduite chez la faiseuse d'anges ?

— Ce n'est pas moi !

— Ce sont vos chipies de tantes !

— Chipies ! Comme Sarlat ! Il avait dit le même mot, presque avec le même accent !

— Je l'ai épousée, protesta-t-il, dans un suprême effort.

— Ce n'est pas étonnant ! interrompit le médecin.

— Parbleu ! Ecoutez : j'ai des malades qui attendent. Qu'est-ce que vous êtes ve-

LA LUTTE DES PARTIS EN HONGRIE

UN AVERTISSEMENT DU COMTE TELEKI

Budapest, 4 A. A. — Le premier ministre M. Teleki, a prononcé un discours au cours d'une réunion du parti gouvernemental où furent conviés les députés de la Haute-Hongrie et de la Russie subcarpathique.

Abordant le problème d'extrême-droite, il souligna qu'en sa qualité de parlementaire, il voulut laisser toute liberté d'action à l'opposition, mais maintenant celle-ci dégénère en agitation et que, notamment, la presse extrémiste vise à la destruction de l'autorité.

— Je saurais, dit-il, réagir par des moyens les plus forts contre une telle attitude.

LE VILLAGE DES FONCTIONNAIRES DE LA WILHELMSTRASSE

Nuremberg, 4 A. A. — Le secrétaire d'Etat, von Weizsaecker et le Dr Ley, chef du Front allemand du Travail, inaugureront sur le Platnersberg, au milieu des parcs situés à l'est de Nuremberg, « le village du ministère des Affaires étrangères. »

Ce village est destiné à recevoir le personnel du ministère des Affaires étrangères allemand pendant le Congrès du parti. Il se compose de 22 maisons pouvant héberger 700 fonctionnaires.

La politique foncière italienne

UN COMMENTAIRE FRANÇAIS

Paris, 5 — Le « Journal », dans un article sur la question du lotissement des grands domaines en Sicile, souligne qu'après l'entreprise grandiose de bonification à l'Agra Pontino, le partage et la mise en valeur de vastes propriétés constitutives des latifundis siciliens, représentera un des plus hauts titres de la grandeur éternelle de Mussolini.

Par les colonisations et bonifications et la mise en valeur de la Libye, de l'Agrapontino et de la Sicile, l'Italie fasciste dépasse la grandeur même acquise en ce domaine par la Rome ancienne.

L'article conclut en affirmant que Mussolini a été le premier parmi les hommes d'Etat modernes à réaliser le principe fondamental de toutes les civilisations à savoir à rendre féconde la terre de laquelle seulement un pays peut tirer la force morale. Le journal invite la France à suivre le grand exemple qui lui vient de l'Italie fasciste.

LE RECENSEMENT DES ETRANGERS EN BELGIQUE

Bruxelles, 4 — Le gouvernement belge a décidé d'effectuer un recensement général des étrangers de Belgique. Il sera suivi par des mesures à l'égard des étrangers, et en particulier des Juifs immigrés, qui ont entrepris, sans autorisation, l'exercice de certaines professions.

LA BOURSE

Ankara 4 Août 1939
(Cours informatifs)

| | Liq. |
|---------------------------------|-------|
| (Ergani) | 19.37 |
| Obl. Ch. de fer Siv.-Erzurum I | 19.80 |
| Obl. Ch. de fer Siv.-Erzurum II | 19.99 |
| Act. Bras. Réun. Bom.-Nectar | 9.70. |

CHEQUES

| | Change | Fermeture |
|-----------|----------------|-----------|
| Londres | 1 Sterling | 5.93 |
| New-York | 100 Dollars | 126.675 |
| Paris | 100 Francs | 3.355 |
| Milan | 100 Lires | 6.6612 |
| Genève | 100 F. suisses | 28.58125 |
| Amsterdam | 100 Florins | 67.455 |
| Berlin | 100 Reichsmark | 50.835 |
| Bruxelles | 100 Belgas | 21.5175 |
| Athènes | 100 Drachmes | 1.0825 |
| Sofia | 100 Levas | 1.56 |
| Prag | 100 Tchécoslo. | 4.3375 |
| Madrid | 100 Pesetas | 14.035 |
| Varsovie | 100 Zlotis | 23.5425 |
| Budapest | 100 Pengos | 24.4525 |
| Bucarest | 100 Ley's | 0.900 |
| Belgrade | 100 Dinars | 2.8925 |
| Yokohama | 100 Yens | 34.62 |
| Stockholm | 100 Cour. S. | 30.555 |
| Moscou | 100 Roubles | 23.90 |

LE COIN DU RADIOPHILE

Postes de Radiodiffusion de Turquie

RADIO DE TURQUIE. — RADIO D'ANKARA

Longueurs d'ondes : 1639m. — 183kcs.
19.74. — 15.195 kcs ; 31.70 — 9.465 kcs.

| | |
|---|--|
| 13.30. Programme | |
| 13.35 Musique turque. | |
| 14.00 L'heure exacte ; Journal parlé ; Bulletin météorologique. | |
| 14.10-15.30 Musique de danse. | |

| | |
|--|--|
| 18.30 Programme | |
| 18.35 Necip Askin et son orchestre : | |
| 1 — Brahms — Danse magyare N. 1-2. | |
| 2 — Spero Kochmann — L'ami éternel | |
| 3 — Franz Koenigschöffer — Intermezzo tyrolen. | |
| 4 — Frédéric Hippmann Chanson de voyage. | |

| | |
|---|--|
| 19.10 Musique turque. | |
| 20.00 L'heure exacte. | |
| 20.00 Représentation radiophonique. | |
| 20.40 Informations et bulletin météorologique | |
| 21.00 Musique turque. | |
| 21.40 Causerie. | |
| 21.55 Disques gais. | |
| 22.00 La boîte | |